

BLIZZARD
ENTERTAINMENT

#14



OVERWATCH®



ウェイステッド・ランド

ROBERT
BROOKS

MIKI
MONTLLÓ



OVERWATCH

ジャンカータウン

ウェイステッド・ランド

ROBERT BROOKS 脚本

YUKI NISHIO 翻訳/編集

MIKI MONTLLÓ 原画

COMICRAFT 活字デザイン

ALLISON MONAHAN アソシエイトコピーエディター

CATE GARY 編集

ROBERT SIMPSON 編集

MIKI MONTLLÓ カバー

JOHN J. HILL グラフィックデザイナー

MICHAEL CHU クリエイティブ コンサルタント
JEFF KAPLAN
ARNOLD TSANG
BILL PETRAS

SEAN COPELAND ストーリーコンサルタント
CHRISTI KUGLER
JUSTIN PARKER

DEREK DUKE プロデューサー
ADAM GERSHOWITZ
NATALIA GONCHAROVA
CAROLINE HERNÁNDEZ
BRIANNE M LOFTIS
JOEL TRAUBEL
RYAN THOMPSON

BYRON PARNELL グローバルライセンスिंग

RALPH SANCHEZ ディレクター、
クリエイティブ デベロップメント

DOUG A. GREGORY 協力
DION ROGERS

GET OTHER GREAT BLIZZARD PRODUCTS AT GEAR.BLIZZARD.COM



OVERWATCH #14 ©2017 BLIZZARD ENTERTAINMENT, INC. ALL RIGHTS RESERVED. OVERWATCH IS A TRADEMARK OR REGISTERED TRADEMARK OF BLIZZARD ENTERTAINMENT, INC., IN THE U.S. AND/OR OTHER COUNTRIES.

BLIZZARD
ENTERTAINMENT

CLANG
CLANG
CLANG

大当たりだ、
野郎ども!

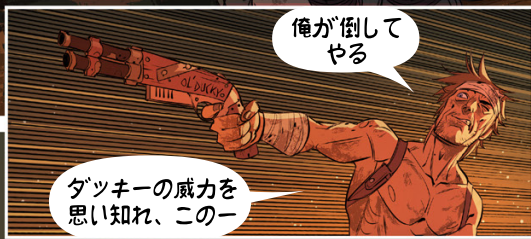
声がでかい
んだよ、バカ!

ジャンカータウン郊外・オーストラリア、アウトバック



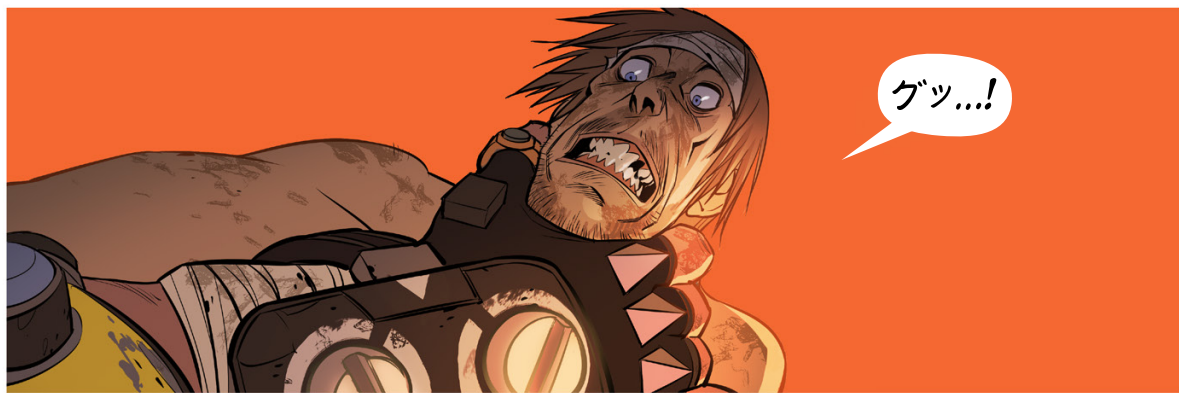
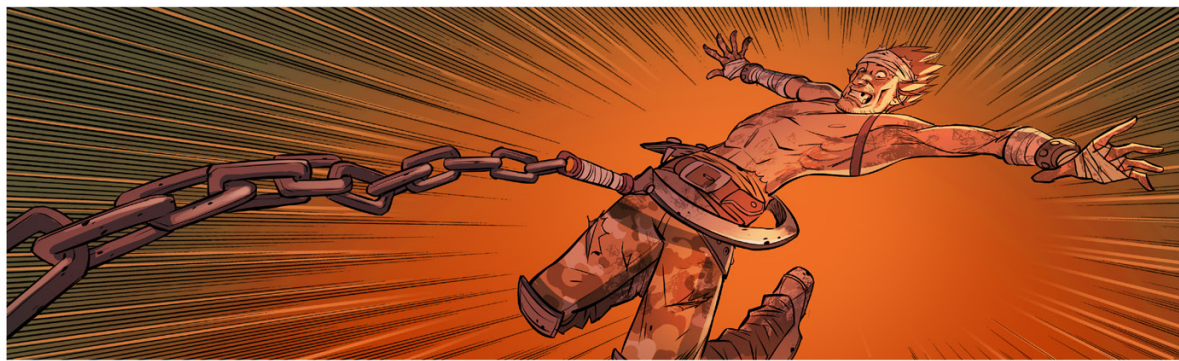


だから言ったのに!
静かにしろって!
あんたのせいだ... ちよつと!
何するつもりなの?

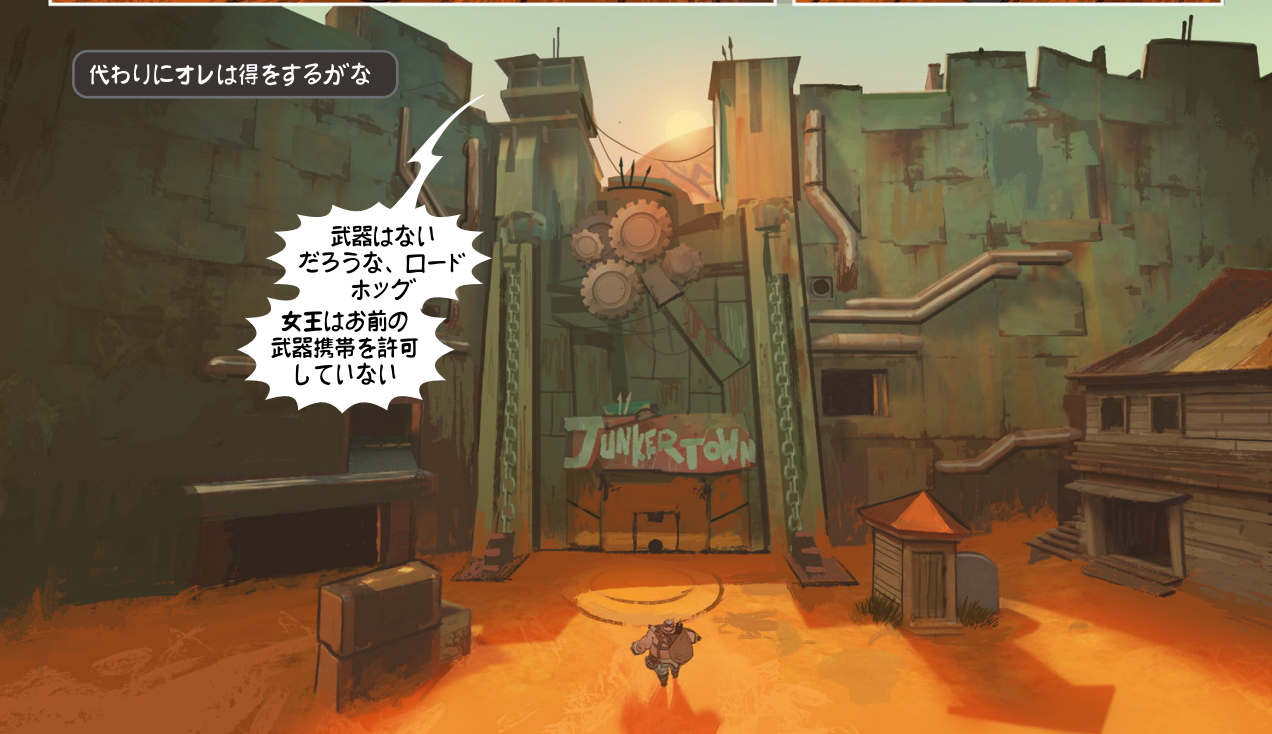
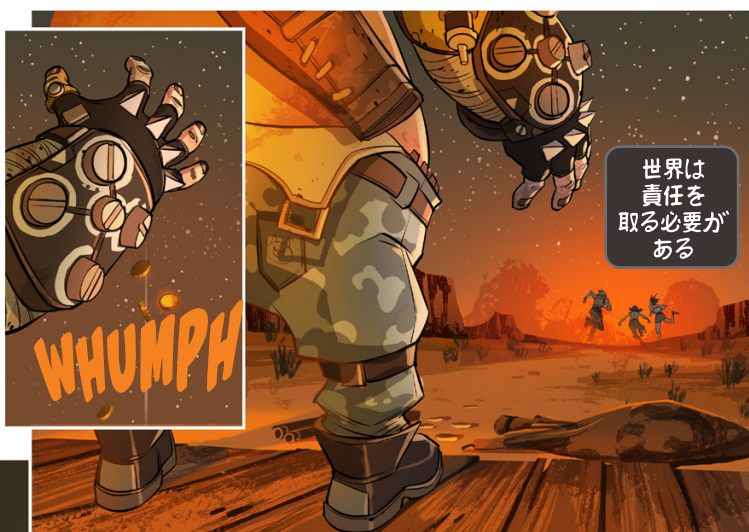


俺が倒してやる

ダッキーの威力を
思い知れ、この一



グッ...!



クソみたいな場所だ

故郷を守るために
戦った結果ガー

このアポカリプス



残された者同士でゴミの
奪い合いをしている

女王も他の奴らも、
全員くたばればいい

全て自業自得だ



中には例外もいるが



いつも
のだな

今回は
お代を払うつもり
かい

珍しいことも
あるもんだ

...





俺にとっちゃいい話
だが。税金を払わないと、
女王の連中が取り立てに
来るからな

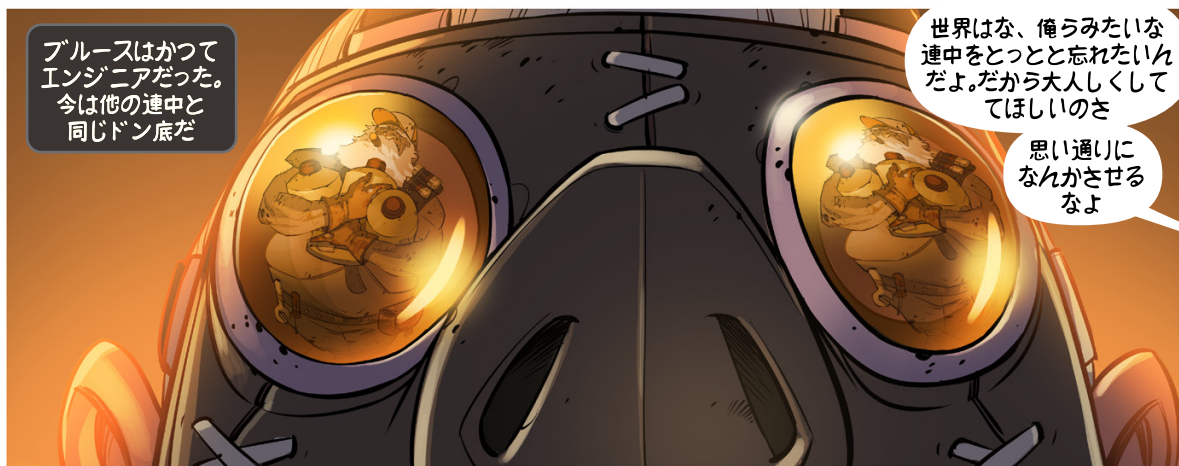
相変わらずだよ

CLANK



お代はそのスクラ
ップだけでいい

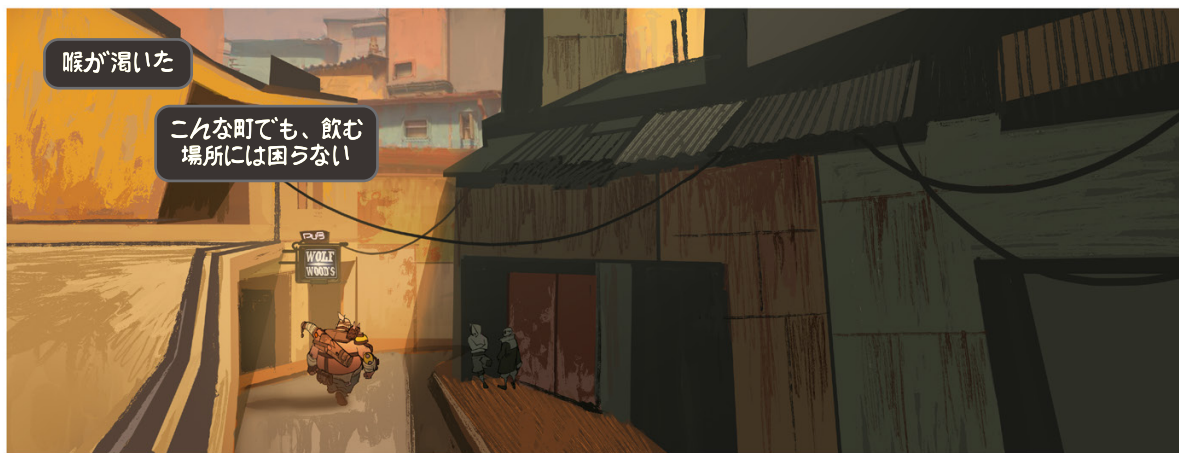
コインは
いらんよ。昔の
よしみだ



ブルースはかつて
エンジニアだった。
今は他の連中と
同じドン底だ

世界はな、俺らみたいな
連中をとっと忘れたい
だよ。だから大人しくして
てほしいのさ

思い通りに
なんかさせる
なよ



喉が渴いた

こんな町でも、飲む
場所には困らない



どっちがいい。
話すか、痛い目に
あうか

さっさと選べ

まあまあ、
落ち着きなって。どう
やら何か勘違いされ
てるようで



何にする？

といってもビールと
ウイスキーもどき
しかねえけどな

...

ビール、
ね

CRE-E-E-E-AK



お宝の場所なんて
知ってたら、オイラ
自ら女王に報告
してるって！

でも知ら
ないんだから
しょうがない。
だからもう
いいだろ？

よく
ないな

口は炎いの元って
習わなかったか、
ジャンクラット。女王は
全てお見通しだ

さっさと
お宝の場所を
吐かないと、
体に聞かぜ



だから、お宝なんて知らねえよ

知ってたとしても...

...まあ、知らないけど...

...ダチにしか言わないね

どんな時でも味方してくれる...

ダチのピンチのためなら、殺しめいとわらないような奴にな!

そうだな、例えば...

...あいつにならお宝の10%やってもいい!

...?

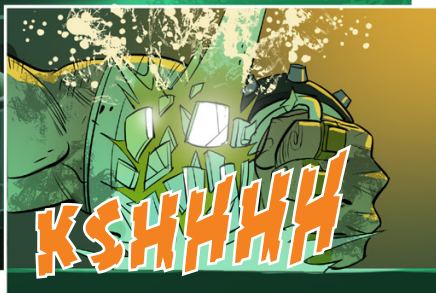
お前...女王に喧嘩を売った奴だな

お前がやったことを忘れたとは言わせないぞ。だが...今回は見逃してやってもいい...首のよしみだ

20%でどうだ!

えーと... 25...?

ブタちゃんはそので大人しく座ってな。さもないとブヒブヒ言わせるぜ



女王はお前が
どうだろうと
気にしない

むしろ、
どちらかと
いうと...

CRUNCH

SP-KOW
CRACK

KSHHHH

アアアアツ!

WHAK
SPAK!

やっぱりな!
お前さんなら
助けてくれると
思ったぜ!

このバカ

で、お宝の件だが...
オイラいくらって
言ったっけ? 20...
いや、10%?

50

えっ?

50%だ

50%?
またまた冗談
ばっかり! せいぜ
い3...いや、
25だな

まったく
しょうがない...
28でどうだ!

わかったよ!
50%だな。
持ってけ、
ドロボー!

...

...

こいつはウソつきだ。何より
自分にウソをついている

だが、大人しさとは
程遠い

世界がクソなら、クソで
対抗してやる。こいつや、
オレみたいな者で

オレたちを見捨てた
世界に思い知らせてやる

END